



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Torniaco Superior I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
66	C	ROBATEL Sylvain	3398	01:01	KP		1					06:53	66	2	08:53	B1
66	A	ROBATEL Benjamin	3397	04:29	15		2					11:36	17	2	13:36	S1
46	G	ESPERON Raphael	3880	18:53	KP		3					13:36	99	2	08:53	D
	G			21:09	13		4					18:17	99	2	20:17	B1
99		TOFFEL Roméo	3400	23:58	66	15	5					24:25	88	2	24:46	E
13		BADER Valentin	3925	36:46	99	27	6					29:04	27	2	31:04	A
15		ROBATEL Lionel	3430	38:42	KP		7					32:19	90	5	37:19	J1
17		CHAPERON Dylan	16732	56:04	KP	88	8					32:19	90	10	47:19	M2
8		COTTING Jean-Philippe	2567									40:30	27	2	42:16	J1
27		CLEMENT Nathan	3139									42:07	15	2	44:07	G1
88		CHATTON Samuel	3366									49:31	99	2	44:07	A
90		BUGNON Timothy	3394									60:00	66	20	60:00	N

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16735	TOTAL			8	TOTAL			53 min
COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		TOTAL				TOTAL			

**2 Rolling Aventicum II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
KP	C	HAYOZ Thierry	3230	02:59	70	12	1					15:12	HC	2	17:12	H
84	A	PERSEGHINI Robin	2445	17:35	12	HC	2					35:51	HC	2	36:46	G1
35	G	ROCH Valentin	2587	24:46	HC	84	3					36:37	15	2	38:37	E
	G			27:17	13	15	4					44:37	99	2	46:37	G1
71		RINDLISBACHER Christophe	1593	32:51	HC	12	5					46:38	84	2	48:38	A
15		APOTHÉLOZ Samuel	3141	42:16	84	13	6					53:53	70	2	55:53	A
77		CEPPI Sébastien	3455													
72		MAILLARD Eric	2157													
13		KALTENRIEDER Joël	3014													
65		BUGNON Quentin	3229													
99		RIEDO Loris	3112													
70		GALLEY Vincent	3137													
3		KOULBANIS Thierry	3651													
12		STETTLER Aymeric	3004													

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2157	TOTAL			6	TOTAL			12 min
COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		TOTAL				TOTAL			

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		TOTAL				TOTAL			
-------	--	--	---------------------------------	-------------------------------------	-----------	--	-------	--	--	--	-------	--	--	--

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega	CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Rolling Aventicum II	D2		
Lieu / Ort Location / Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	07.11.2016	
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:50	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	
			22	

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	16728 ROBATEL Amélie	
Official scorer Marqueur	3389 SEYDOUX Marc	
Referee 1 Arbitre 1	2842 DEMIERRE Michaël	
Referee 2 Arbitre 2	2130 MICHEL Stéphane	
Tech. Director Directeur tech.		

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	8	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Torniaco Superior I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--